



MIRANDÊS. LÍNGUA E CULTURA

18 a 29 de Julho 2011

COORDENAÇÃO GERAL:

José Meirinhos (FLUP)
e António Bárbolo Alves (FRAUGA)

CARGA HORÁRIA:

94 horas de contacto

CRÉDITOS:

3 ECTS (aguarda creditação por parte do CCPFC)
(possibilidade de 5 créditos ECTS com trabalho de
investigação).

LOCAL:

Miranda do Douro e Picote

UNIVERSIDADE DE VERÃO 2011

UNIVERSIDADE DO PORTO

U.PORTO 100



PROGRAMA

18 DE JULHO

MANHÃ

9h00-10h30: Introdução ao curso

11h00-13h00: *Aprendizagem e prática da língua mirandesa - I*

TARDE

16h00-19h00: *Contacto de Línguas em Terras de Miranda*

22h00-23h00: *Atelier de dança dos pauliteiros*

19 DE JULHO

MANHÃ

9h00-10h30: *A Convenção Ortográfica da língua mirandesa*

11h00-13h00: *Aprendizagem e prática da língua mirandesa - II*

TARDE

16h00-19h00: *Geografia e toponímia da Terra de Miranda*

22h00-23h00: *Poesia mirandesa*

20 DE JULHO

MANHÃ

9h00-10h30: *Linguística mirandesa*

11h00-13h00: *Aprendizagem e prática da língua mirandesa - III*

TARDE

16h00-19h00: *A natureza e a paisagem (visita de estudo)*

22h00-23h00: *Atelier de música mirandesa (gaita de foles, caixa e bombo)*

21 DE JULHO

MANHÃ

9h00-10h30: *Léxico y rasgos lingüísticos de la comarca de Arribes*

11h00-13h00: *Aprendizagem e prática da língua mirandesa - IV*

TARDE

16h00-19h00: *Cultivos, ervas e saberes. Etnobotânica 1*

22h00-23h00: *Contos tradicionais mirandeses*

22 DE JULHO

MANHÃ

9h00-10h30: *La lengua de la documentación antigua leonesa*

11h00-13h00: *Aprendizagem e prática da língua mirandesa - V*

TARDE

16h00-19h00: *Cultivos, ervas e saberes. Etnobotânica 2*

22h00-23h00: *Atelier de dança dos pauliteiros*

23 DE JULHO

9h00-17h00: *O património arqueológico e histórico (dos castros ao fim do bispado de Miranda) – Visita de estudo*

18h00-20h00: *História da língua mirandesa*

25 DE JULHO

MANHÃ

9h00-10h30: *Musealização da cultura e da língua mirandesas*

11h00-13h00: *Aprendizagem e prática da língua mirandesa - VI*

TARDE

16h00-19h00: *Arte e tradições mirandesas*

22h00-23h00: *Atelier de dança e música mirandesas*

26 DE JULHO

MANHÃ

9h00-10h30: *Teatro mirandês*

11h00-13h00: *Aprendizagem e prática da língua mirandesa - VII*

TARDE

16h00-19h00: *Música e danças mirandesas tradicionais*

22h00-23h00: *Nova poesia em mirandês*

27 DE JULHO

MANHÃ

9h00-10h30: *Dicionários e glossários da língua mirandesa*

11h00-13h00: *Aprendizagem e prática da língua mirandesa - VIII*

TARDE

16h00-19h00: *Música mirandesa de fusão?*

22h00-23h00: *Atelier de dança e música mirandesas*

28 DE JULHO

MANHÃ

9h00-10h30: *Asturo-leonês*

11h00-13h00: *Aprendizagem e prática da língua mirandesa - IX*

TARDE

16h00-19h00: *Vida e cultura mirandesas no cinema*

29 DE JULHO

MANHÃ

9h00-10h30: *Asturo-leonês*

11h00-13h00: *Aprendizagem e prática da língua mirandesa - X*

TARDE

16h00-19h00: *A produção hidroelétrica e o desenvolvimento local (visita de estudo)*

JANTAR DE ENCERRAMENTO

DOCENTES E CONFERENCISTAS

Amadeu Ferreira – Associação de Língua Mirandesa, Lisboa

Ana Carvalho – Instituto Politécnico de Bragança

Anabela Leal de Barros - Universidade do Minho

André Camlong - Universidade de Toulouse - Le Mirail

António Bárbolo Alves – CEL-UTAD e FRAUGA

Carlos Ferreira – Turismo de Natureza, RTNT

Cristina Martins – Universidade de Coimbra

Domingos Raposo – EB2,3 de MdD

Ernesto Vaz - Arqueólogo

Isabel Galhano – Universidade do Porto

Jean Yves Durand - Museu de Miranda

Jorge Lourenço – FRAUGA

José António Nobre – Artista plástico

José Meirinhos – Universidade do Porto

José R. Morala - Universidad de León

Manuela Barros Ferreira – Campo Arqueológico de Mértola

Margarida Ramos – FRAUGA

Mário Correia – Sons da Terra

Nuno Ferrand de Almeida – Universidade do Porto

Valdemar Gonçalves – Renascer das tradições, Póvoa

Colaboração: Academia de la Llingua Asturiana e Galandum Galundaina

CANDIDATURAS

As candidaturas deverão efectuar-se até ao dia 17 de Abril de 2011, através do envio da ficha de candidatura, disponível no sítio da U.Porto (www.up.pt > Universidade de Verão U.Porto), juntamente com o curriculum vitae (CV) e fotocópia do BI (para efeitos de certificados), para o e-mail educacao.continua@reit.up.pt ou por correio para:

Reitoria da Universidade do Porto

Unidade de Educação Contínua

Praça Gomes Teixeira

4099-002 Porto

A seriação dos candidatos terá em consideração a ordem de chegada das fichas de candidatura e o CV.

PREÇO E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO

A participação no módulo tem o custo total de 325€ e inclui deslocações Porto – Miranda do Douro – Porto e outras a realizar no âmbito das visitas de estudo, material de apoio ao curso/módulo, bem como almoços, jantares e coffee-breaks em Picote. O alojamento ficará a cargo dos participantes, podendo a sua reserva ser realizada pela U.Porto. Caso os candidatos optem por esta opção, ao valor da propina acresce o custo de alojamento, que varia de acordo com a escolha do participante.

Os candidatos admitidos deverão efectuar o pagamento do valor da inscrição até dia 08 de Maio de 2011, por transferência bancária para: 003506510047582703071, ou por cheque em nome de Universidade do Porto.

Mais informações: Possibilidade de alojamento gratuito no Centro de acolhimento do Barrocal do Douro, da Câmara Municipal de Miranda do Douro.

Alojamento: os participantes que necessitem de alojamento poderão tratar o assunto com a FRAUGA : frauga@gmail.com

AVALIAÇÃO E CREDITAÇÃO

Os participantes que pretendam ver a sua formação creditada (créditos ECTS e, quando aplicável, CCPFC) terão de ter frequência e ser avaliados através de um **relatório final**, sendo a classificação final expressa numa escala numérica de 0 a 20 com a correspondente classificação qualitativa (Suficiente, Bom, Muito Bom e Excelente). Os participantes que **não se submetam** a avaliação mas frequentem, no mínimo, de 75% das aulas terão um certificado de frequência.

Para mais informações, contactar:

Unidade de Educação Contínua

E-mail: educacao.continua@reit.up.pt

Tel.: 220 408 198

Fax: 220 408 362

<http://www.up.pt> -> Universidade de Verão da U.Porto

<http://www.facebook.com/EducacaoContinuaUPorto>